

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 128 (2007)
Heft: 3

Vorwort: Éditorial

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



La saison 2007 à notre porte!

Le grand événement est devant nous. Le comité SAR ainsi que la fédération cantonale neuchâteloise d'apiculture vous attend pour vous recevoir comme des princesses et des princes dans ces lieux historiques qu'est le château de Neuchâtel. Soyez les bienvenus, venez, apportez vos idées et propositions afin de rendre le débat vivant et ouvert. Facilitez la vie aux organisateurs en vous annonçant sans retard par votre versement, pour qu'ils puissent être aux petits soins pour vous tous. La bonne marche d'une telle journée dépend beaucoup de la bonne volonté de chacun, MERCI de contribuer à sa réussite.

L'hiver semble enfin prendre ses quartiers, mais les turbulences météorologiques usent le moral et rien ne semble se passer normalement. Le grand manteau blanc qui doit protéger la nature pour qu'elle puisse se régénérer est bien léger. Nos avettes se croyaient déjà au printemps, lorsque le feuillet du calendrier affichait seulement janvier! Les pauvres n'avaient pas eu le temps de repos qu'elles méritaient.

La grande question: vont-elles résister à toute cette fatigue supplémentaire?

Aurons-nous encore quelque chose dans nos ruches au moment du réveil de la nature? Nul n'est prophète, nous n'avons aucune certitude, l'avenir nous le dira. Gardons l'espoir et soyons confiants de vivre une bonne et belle saison apicole 2007!

La prévention est importante à tous les niveaux et les apiculteurs sont confrontés à un tas de règlements, de restrictions et j'en passe. Il n'est pas toujours facile de comprendre le pourquoi et le comment. Des recherches sont aussi faites sur différents sujets qui nous préoccupent, soyons attentifs aux résultats et ayons de l'indulgence pour les chercheurs qui mettent du temps pour nous fournir des réponses à nos questions. Quelques fois la réponse n'est pas celle que nous espérions, la réalité n'est souvent pas ce que l'on souhaite.

Le monde est rempli de controverses, de contradictions, nous avons mille peines à comprendre ce qu'il faut faire ou ne pas faire pour être dans le juste. Pour cette raison, essayons de prendre comme exemple l'abeille dans sa ruche qui assume son rôle, sa tâche, sans poser de question! Nous avons toutes et tous un rôle, une tâche à accomplir ici-bas, soyons digne de la confiance qui nous est octroyée par notre Père céleste.

Le monde ne s'arrête pas de tourner parce que nous rencontrons des problèmes difficiles à résoudre, d'autres avant nous avaient également leurs lots.

L'apiculture n'est malheureusement pas au mieux de sa santé, plus d'embûches que de réjouissances, espérons que l'avenir nous apporte une meilleure estime pour notre contribution au maintien de notre environnement et de la nature.

Nos abeilles sont, très petites de taille, mais très grandes dans l'accomplissement de leurs devoirs, si nos politiciens prenaient au moins conscience de cette valeur!

Vous tous, qui défendez la cause apicole, amis des «mouches à miel» comme ils disaient dans l'ancien temps, faites savoir autour de vous que «l'abeille est la sentinelle de l'environnement».

Au plaisir de vous rencontrer à Neuchâtel pour défendre notre cause et cordiales salutations.

Votre butineuse: Rose Aubry

PS: Le responsable du concours des ruchers et préposé aux vétérans, a une nouvelle adresse mail, éliminez l'ancienne de votre PC et ajoutez celle-ci: enoirat@bluewin.ch

L'adresse de votre rédactrice est: Rue du Collège 55, 2300 La Chaux-de-Fonds

Adressez s.v.p. votre courrier électronique uniquelement à: Revue.SAR@freesurf.ch

**Couleurs de marquage
des reines**

2002

2003

2004

2005

2006

2007